





# SAFETY INSPECTION SURVEY

## INFORME DE INSPECCIONES DE SEGURIDAD

Inspected by \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Inspeccionado por \_\_\_\_\_ Titulo \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Location(s) Inspected \_\_\_\_\_  
 Ubicación(es) Inspeccionada(s) \_\_\_\_\_

- Regular Inspection (See Safety Inspection checklist on other side)  
 Inspección Regular (Vease la lista de chequeos de Inspecciones de Seguridad en el dorso de esta página)
- Accident Investigation. Date of Accident \_\_\_\_\_, Accident Claim # \_\_\_\_\_  
 Investigación de Accidente. Fecha de Accidente \_\_\_\_\_, # de Reclamo de Accidente \_\_\_\_\_
- New substance, process, or equipment. Describe \_\_\_\_\_  
 Nueva sustancia, proceso, o equipo. Describe \_\_\_\_\_
- Employee observation/suggestion. Employee's Name \_\_\_\_\_  
 Observaciones del empleado/sugerencias. Nombre del Empleado \_\_\_\_\_
- Reinspection to verify correction of unsafe conditions reported \_\_\_\_\_ (date)  
 Reinspección para confirmar corrección de reporte de condiciones inseguras (fecha)

Unsafe Condition/Practice Observed Condición Insegura/Practica Observada	Recommended Corrective Action Acción Correctiva Recomendada
<input type="checkbox"/> 1.	1.
<input type="checkbox"/> 2.	2.
<input type="checkbox"/> 3.	3.
<input type="checkbox"/> 4.	4.
<input type="checkbox"/> 5.	5.

Check the conditions or practices which pose an imminent danger to employees and which should be corrected immediately before any work is resumed in the "Unsafe Condition/Practice Observed" section above.  
 Marque las condiciones o practicas que poseen un peligro eminente a empleados y las cuales deben de ser corregidas inmediatamente antes de que vuelva a resumir el trabajo bajo la "Condición Insegura/Practica Observada" sección arriba.

Reinspections/Reinspecciones:  
 Reinspection date(s) for corrections and/or repairs 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_  
 Fecha(s) de reinspección de correcciones y/o reparaciones 4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_

Inspector's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Firma del Inspector \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

# SAFETY INSPECTION CHECK LIST

## LISTA DE CONTROL DE INSPECCIÓN DE SEGURIDAD

The inspection checklists below are intended only as a reminder of items to review. These checklists are by no means all-inclusive. Use the following notations when performing an inspection. La lista de cheque de abajo es con la intención solamente como un recordatorio de cosas que repasar. Estas listas de chequeo no son del todo completas. Utilice la siguiente anotaciones cuando este desempeñando una inspección:

<input checked="" type="checkbox"/> Unsatisfactory Insatisfactorio	<input checked="" type="checkbox"/> Satisfactory Satisfactorio	<input type="checkbox"/> Not Inspected or Observed No Inspeccionado u Observado
<p>1. Employee Health/Salud del Empleado</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Noise/Ruido</li> <li><input type="checkbox"/> Gases, fumes, vapors &amp; dust Gases, humos, vapores y polvo</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>2. Hazardous Materials/Materiales Peligrosos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Toxic materials/Materiales Tóxicos</li> <li><input type="checkbox"/> Explosive flammable/Explosivos Llamateas</li> <li><input type="checkbox"/> Hazardous material warnings/Advertencias de Materiales Peligrosos</li> <li><input type="checkbox"/> Pesticide Storage Facilities/Instalaciones de Almacenaje de Pesticidas</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>3. Production Equipment/Equipo De Producción</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Guarding/Dispositivo Protector</li> <li><input type="checkbox"/> Forklifts/Montacargas</li> <li><input type="checkbox"/> Front-end loaders/Cargadores</li> <li><input type="checkbox"/> Automobiles/Automobiles</li> <li><input type="checkbox"/> Trucks/Camiones</li> <li><input type="checkbox"/> Tractors/ Tractores</li> <li><input type="checkbox"/> Hand tools/Herramientas de Mano</li> <li><input type="checkbox"/> Ladders/Escaleras</li> <li><input type="checkbox"/> Equipment maintenance/Mantenimiento de Equipo</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>4. Electrical Equipment/Equipo Eléctrico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Switches/Interruptores</li> <li><input type="checkbox"/> Breakers/Interruptores Automáticos</li> <li><input type="checkbox"/> Outlets/Tomas</li> <li><input type="checkbox"/> Cables/Cables</li> <li><input type="checkbox"/> Extension and fixtures cords/Extensión y dispositivos de cuerda</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> <li><input type="checkbox"/> Equipment grounding/Equipo con Tierra</li> <li><input type="checkbox"/> Temporary wiring/Alambrado temporal</li> </ul>	<p>5. Personal Protective/Equipment/Equipo De Protección Personal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Face shield/Protección para la cara.</li> <li><input type="checkbox"/> Hearing protection/Protección para los oídos</li> <li><input type="checkbox"/> Safety glasses or goggles/Gafas de Seguridad/lentes</li> <li><input type="checkbox"/> Safety shoes/Zapatos de seguridad</li> <li><input type="checkbox"/> Respirators/Respiradores</li> <li><input type="checkbox"/> Protective gloves/Guantes de protección</li> <li><input type="checkbox"/> Protective clothing/Ropa protectora</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>6. Personal Service And First Aid Facilities/Servicio Personal e Instalaciones De Primeros Auxilios</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Potable water/Agua potable</li> <li><input type="checkbox"/> Washing facilities/Lavabo</li> <li><input type="checkbox"/> Soap &amp; towels/Jabón y toallas</li> <li><input type="checkbox"/> Safety showers/Bañeras de Seguridad</li> <li><input type="checkbox"/> Eyewash/Lavabo para los ojos</li> <li><input type="checkbox"/> First aid supplies/Suministros de primeros auxilios</li> <li><input type="checkbox"/> Clean toilet facilities/Instalaciones de inodoros limpios</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>7. Fire Protection &amp; Extinguishing Equipment/ Protección de Incendios y Equipo mata-fuegos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Emergency Action Plan Plan de Acción de Emergencia</li> <li><input type="checkbox"/> Extinguishers/Extintores</li> <li><input type="checkbox"/> Exits marked/Salidas marcadas</li> <li><input type="checkbox"/> "No Smoking" signs/Rótulos de "No Fumar"</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul>	<p>8. Containers/Recipientes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Scrap bins/Recipientes de sobras</li> <li><input type="checkbox"/> Disposal receptacles/Receptáculos de desechos</li> <li><input type="checkbox"/> Gas Cylinders/Cilindros de Gas</li> <li><input type="checkbox"/> Solvent cans/Botes de Solventes</li> <li><input type="checkbox"/> Tanks/Tanques</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>9. Buildings and structures/Edificios y estructuras</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Aisle markings/Señales de pasillos</li> <li><input type="checkbox"/> Area Designations/Designaciones de áreas</li> <li><input type="checkbox"/> Blind corners/Esquinas siegas</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>10. Housekeeping/Limpieza</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Wash and locker rooms/Lavabos y cuartos de lockers</li> <li><input type="checkbox"/> Toilets/Inodoros</li> <li><input type="checkbox"/> Yard &amp; parking/Yarda y estacionamiento</li> <li><input type="checkbox"/> Storage and piling of materials/Almacenamiento y amontonamiento de materiales</li> <li><input type="checkbox"/> Disposal of waste/Eliminación de basura</li> <li><input type="checkbox"/> Storage of oily rags/Almacenamiento de garras grasosas</li> <li><input type="checkbox"/> Other/Otro _____</li> </ul> <p>11. Miscellaneous-Any items that do not fit in preceding categories. Variedad-Cualquier artículo que no quepa en las categoría precelescentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> _____</li> <li><input type="checkbox"/> _____</li> <li><input type="checkbox"/> _____</li> <li><input type="checkbox"/> _____</li> <li><input type="checkbox"/> _____</li> </ul>



